



# Bak postacı geliyor

Schau, der Briefträger kommt

Türkei

K: Halil Bedii Yönetken / T: Unbekannt, 20. Jh.

A: Şeref Dalyanoğlu

G<sup>7</sup> C G<sup>7</sup> C

1. Bak pos - ta - cı ge - li - yor se - lam ve - ri - yor.

5 G<sup>7</sup> C G<sup>7</sup> C

Her - kes o - na ba - kı - yor me - rak e - di - yor.

2. „Çok teşekkür ederim postacı sana, çok sevincili haberler getirdin bana.“
3. „Bugün yalnız bu kadar darılmayınız. Yarın yine gelirim, hoşça kalınız.“
4. „Haydi git güle güle, uğurlar olsun. Ellerin dert görmesin, kısmetle dolsun.“

## Und das bedeutet der Text auf Deutsch

1. Schau, der Briefträger kommt, er grüßt uns alle.  
Alle schauen ihn an (warten auf ihn) und sind neugierig.
2. „Danke vielmals, lieber Briefträger, viele freudige Nachrichten hast du mir gebracht.“
3. „Für heute war das schon alles, seid nicht enttäuscht.  
Morgen komme ich wieder, alles Gute euch.“
4. „Nun, dann musst du wohl gehen, geh in Frieden.  
Möge dir kein Leid zustoßen, viel Glück wünschen wir dir.“

## Aussprachehilfe

**c** = stimmhaftes „dsch“, wie in **Dsch**ungel  
**y** = „j“, wie in **j**ubeln  
**i** = kurzes, dumpfes „e“, fast wie in Stra**ß**e  
**v** = „w“, wie in **W**asser

**ç** = stimmloses „tsch“, wie in **Ruts**che  
**ş** = „sch“, wie in **S**chule  
**z** = stimmhaftes „s“, wie in **R**ose  
**ğ** = nicht gesprochen; dehnt den vorangegangenen Vokal

## Auf der CD gespielt und gesungen von

Selin Atasoy und Aleyana Aytemur (Gesang), Şeref Dalyanoğlu (Gesang, Ud, Gitarre), Uwe Rachuth (Klarinette)